

AFDELING
BESTUURSRECHTSPRAAK

Uitspraak met toepassing van artikel 8:54, eerste lid, van de Algemene wet
bestuursrecht op het hoger beroep van:

appellanten,

tegen de uitspraak van de voorzieningenrechter van de rechtbank
's-Gravenhage, nevenzittingsplaats Utrecht, van 14 oktober 2011 in zaken
nrs. 11/30582, 11/30581, 11/30584 en 11/30583 in de gedingen tussen:

de vreemdelingen

en

de minister voor Immigratie en Asiel.

Procesverloop

Bij onderscheiden besluiten van 20 september 2011 heeft de minister aanvragen van de vreemdelingen om hun een verblijfsvergunning asiel voor bepaalde tijd te verlenen, afgewezen. Deze besluiten zijn aangehecht.

Bij uitspraak van 14 oktober 2011 heeft de voorzieningenrechter, voor zover thans van belang, de daartegen door de vreemdelingen ingestelde beroepen ongegrond verklaard. Deze uitspraak is aangehecht.

Tegen deze uitspraak hebben de vreemdelingen hoger beroep ingesteld. Het hogerberoepsschrift is aangehecht.

De minister, thans: de minister voor Immigratie, Integratie en Asiel, heeft een verweerschrift ingediend.

Vervolgens is het onderzoek gesloten.

Overwegingen

1. In de tweede grief klagen de vreemdelingen onder meer dat de voorzieningenrechter ten onrechte heeft overwogen dat hun beroepsgrond dat de minister tijdens de nader gehoren ten onrechte gebruik heeft gemaakt van niet beëdigde tolken faalt, omdat zij de door de minister aan hen tegengeworpen verklaringen niet hebben gecorrigeerd. Volgens de vreemdelingen heeft de voorzieningenrechter niet onderkend dat de omstandigheid dat geen gebruik is gemaakt van beëdigde tolken gevolgen had voor de besluiten van 20 september 2011.

2. Ingevolge artikel 28, eerste lid, aanhef en onder d, van de Wet beëdigde tolken en vertalers (hierna: de Wbtv) maakt de Immigratie- en Naturalisatiedienst in het kader van het vreemdelingenrecht uitsluitend gebruik van beëdigde tolken of vertalers.

Ingevolge het derde lid, voor zover thans van belang, kan in afwijking van het eerste lid gebruik worden gemaakt van een tolk die geen beëdigde tolk is of van een vertaler die geen beëdigde vertaler is indien wegens de vereiste spoed een ingeschrevene in het register niet tijdig beschikbaar is of indien het register voor de desbetreffende bron- of doeltaal dan wel bron- of doeltalen geen ingeschrevene bevat.

Ingevolge het vierde lid, voor zover thans van belang, wordt, indien van het eerste lid wordt afgeweken, dit met redenen omkleed schriftelijk vastgelegd.

2.1. In hoger beroep is onbestreden dat de minister tijdens de nader gehoren van de vreemdelingen op 14 september 2011 gebruik heeft gemaakt van niet beëdigde tolken en hij deze afwijking van artikel 28, eerste lid, van de Wbtv, niet met redenen omkleed schriftelijk heeft vastgelegd. Derhalve heeft de minister artikel 28, vierde lid, van de Wbtv, geschonden. Uit de uitspraak van de Afdeling van 31 januari 2012 in zaak nr. 201111416/1/V2 (www.raadvanstate.nl) volgt dat de voorzieningenrechter de beroepen van de vreemdelingen daarom gegrond had moeten verklaren en de besluiten van

20 september 2011 had moeten vernietigen.

De grief slaagt.

3. Het hoger beroep is kennelijk gegrond. Hetgeen voor het overige in hoger beroep is aangevoerd, heeft geen bespreking meer. De aangevallen uitspraak dient te worden vernietigd. Doende hetgeen de rechtbank zou behoren te doen, worden de beroepen gegrond verklaard en de besluiten van 20 september 2011 vernietigd wegens strijd met artikel 28, vierde lid, van de Wbtv.

4. De minister dient op na te melden wijze tot vergoeding van de proceskosten te worden veroordeeld.

Beslissing

De Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Recht doende in naam der Koningin:

- I. verklaart het hoger beroep gegrond;
- II. vernietigt de uitspraak van de voorzieningenrechter van de rechtbank 's-Gravenhage, nevenzittingsplaats Utrecht, van 14 oktober 2011 in zaken nrs. 11/30581 en 11/30583;
- III. verklaart de door de vreemdelingen ingestelde beroepen gegrond;
- IV. vernietigt de besluiten van de minister voor Immigratie en Asiel van 20 september 2011, kenmerk 1108.25.1211;
- V. veroordeelt de minister voor Immigratie, Integratie en Asiel tot vergoeding van bij de vreemdelingen in verband met de behandeling van het beroep en het hoger beroep opgekomen proceskosten tot een bedrag van € 1.311,00 (zegge: dertienhonderdelf euro), geheel toe te rekenen aan door een derde beroepsmatig verleende rechtsbijstand.

Aldus vastgesteld door mr. M.G.J. Parkins-de Vin, voorzitter, en mr. C.J.M. Schuyt en mr. G. van der Wiel, leden, in tegenwoordigheid van mr. S. Yildiz, ambtenaar van staat.

w.g. Parkins-de Vin
voorzitter

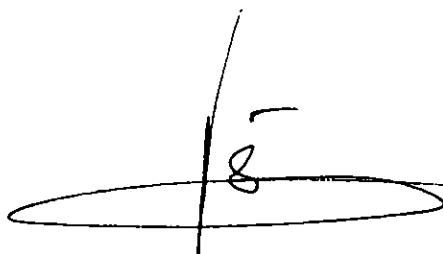
w.g. Yildiz
ambtenaar van staat

Uitgesproken in het openbaar op 11 oktober 2012

594.

Verzonden: 11 oktober 2012

Voor eensluidend afschrift,
de secretaris van de Raad van State,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'V' and 'S' intertwined, with a horizontal line across the middle.

mr. H.H.C. Visser